

**DRAADLOOS 868 MHz  
TEMPERATUURSTATION**

**Handleiding**  
Kat. Nr. 30.3018.IT

Hartelijk dank dat u voor dit radiografisch temperatuurstation van de firma TFA hebt gekozen.

**Voor u met het apparaat gaat werken, leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf nemen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.

Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten bij gebreken niet meer gelden door verkeerd gebruik.

Voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

**Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!  
Bewaar deze instructies a.u.b. goed!**

**LEVERING**

- Radiografisch temperatuurstation (basisapparaat)
- Buitenzender
- Batterijen (2 x 1,5 V AA, 2 x 1,5 V AAA)
- Gebruiksaanwijzing

**HOE U UW NIEUW APPARAAT KUNT  
GEBRUIKEN EN ALLE VOORDELEN ERVAN  
IN ÉÉN OOGOPSLAG:**

- DCF-77 Radiografische klok met mogelijkheid tot handmatig regelen
- Tijdontvangst AAN/UIT
- 12/24-uren tijdformaat
- Uren, minuten
- Tijdzone instelbaar van -12 t/m +12 uur
- Weergave van datum
- Weergave temperatuur in graden Celsius (°C) of Fahrenheit (°F)
- Weergave binnen- en buitentemperatuur met MIN/MAX-waarden
- Weergave vochtigheid binnenshuis als RH% met MIN/MAX-waarden
- Alle minimum en maximum waarden tonen datum en tijdstip van registratie
- Alle minimum en maximum waarden kunnen uitgewist worden.
- Aanduiding behaaglijkeheidsniveau binnenshuis – blij of bedroefd gezichtje.
- Geschikt voor ten hoogste twee buitensensoren
- Instelbaar schermcontrast
- Indicator voor zwakke batterijen
- Draadloze transmissie via 868 MHz
- Meetinterval van signaal ongeveer 4 seconden
- Voor op tafel of aan de muur

**VOOR UW VEILIGHEID:**

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of

- veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.



**Opgelet!**  
**Letselgevaar:**

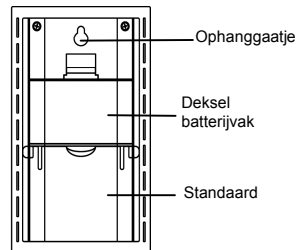
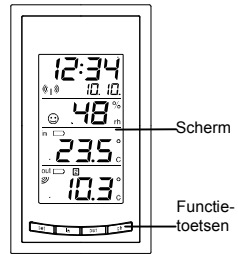
- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types. Draag keukenhandschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie over de productveiligheid!**

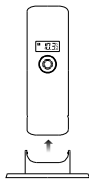
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- De buitensensor is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Zoek een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender.

## ONDERDELEN

### Het temperatuurstation



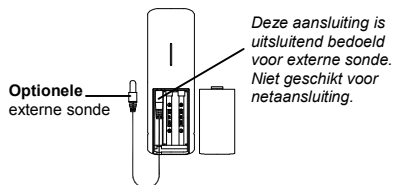
### De buitensensor



- Radiografische overdracht van de meetwaarden van de buitentemperatuur naar het temperatuurstation door middel van signalen van 868 MHz
- Spatwaterbestendige behuizing
- Kan ook aan de muur worden gemonteerd
- Bevestigen op een regen - en zonnebeschermde plaats

### INSTALLEREN EN VERVERGEN VAN BATTERIJEN IN DE TEMPERATUURZENDER

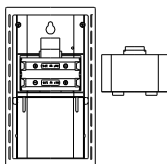
De temperatuurzender werkt op 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V batterijen. Plaats en vervang batterijen als volgt:



1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Plaats de batterijen in het vak, daarbij lettend op juiste polariteit (zie markering).
3. Breng het deksel van het batterijvak weer terug op zijn plaats.

### INSTALLEREN EN VERVANGEN VAN BATTERIJEN IN HET TEMPERATUURSTATION

Het temperatuurstation werkt op 2 batterijen van het type AA, IEC LR6, 1.5V. Zodra het batterijsymbool op het display verschijnt, moeten de batterijen worden vervangen. Stappen:



1. Een vinger of een vast voorwerp in de opening aan de onderkant van de batterijhouder steken en het deksel loshalen.
2. Leg de batterijen in de houder. Houd daarbij rekening met de polariteit (+/-), zie de markering in de batterijhouder).
3. Breng het deksel van de batterijhouder weer aan.

#### Vervanging batterijen

- Vervang de batterijen zodra het batterij-symbool naast de binnentemperatuur verschijnt
- Als de batterijen van de zender leeg zijn, verschijnt het batterij-symbool naast de weergave van de buitentemperatuur.

#### Let op:

Bij het herstarten, b.v. als de batterijen in één van de toestellen vervangen moeten worden, dienen alle toestellen te worden herstart. Dit is vanwege het feit dat de zender een willekeurige beveiligingscode uitzendt die

door het temperatuurstation ontvangen en opgeslagen moet worden.

## INSTELLEN

### **BIJ GEBRUIK VAN ÉÉN ZENDER**

1. Plaats de batterijen in de zender (zie "**Plaatsen en vervangen van batterijen in de temperatuurzender**" boven).
2. Binnen 2 minuten na het opstarten van de zender, de batterijen in het temperatuurstation plaatsen (zie "**Plaatsen en vervangen van batterijen in het temperatuurstation**" boven). Zodra de batterijen op hun plaats liggen lichten alle delen van het LCD-scherm even op. Vervolgens wordt de binnentemperatuur en binnenvochtigheid, en de tijd 0:00 weergegeven en begint het pictogram van de signaalontvangst te knipperen. Als dit na 60 seconden nog niet het geval is, verwijder dan de batterijen en wacht tenminste 60 seconden alvorens deze weer te plaatsen. Zodra de binnendata worden weergegeven kan verder gegaan worden met de volgende stap.
3. Nadat de batterijen zijn geplaatst begint het temperatuurstation data van de zender te ontvangen. De data van de buitentemperatuur van de eerste zender (kanaal 1 en 2) zal nu door het temperatuurstation worden weergegeven. Als dit na 2 minuten nog steeds niet het geval is dienen de batterijen uit beide toestellen te worden verwijderd en herstart te worden vanaf stap 1.
4. In verband met de goede ontvangst van het 868 MHz-zendsignaal dient de uiteindelijke afstand tussen het temperatuurstation en de zender onder goede omstandigheden nooit meer te zijn dan 100 meter (zie opmerkingen onder "**Positioneren**" en "**868 MHz-ontvangst**").

**Let op:**

Let er bij het wisselen van de batterijen in de toestellen goed op dat de batterijen niet los springen van de contactpinnetjes. Wacht na het uitnemen van de batterijen altijd tenminste 1 minuut alvorens deze weer te plaatsen, anders kunnen zich zendproblemen voordoen.

**OPTIONEEL KANAAL 2 TEMPERATUURSONDE**

Als de temperatuursonde is aangesloten op de temperatuurzender geeft het temperatuurstation altijd de geregistreerde data van de buitentemperatuur op kanaal 1 weer, en de door de sonde geregistreerde temperatuur op kanaal 2.

Als de sonde van de buitentemperatuursensor niet is aangesloten, geeft het sondekanaal "---" weer, de temperatuurdata van de zender worden nog wel weergegeven.

De temperatuursonde kan op een willekeurig moment op de temperatuurzender worden aangesloten. Het is niet nodig de toestellen terug te stellen en opnieuw op te starten. Het temperatuurstation detecteert de temperatuursonde automatisch en geeft de door de temperatuursonde gemeten data weer op kanaal 2

**BIJ GEBRUIK VAN MEERDERE ZENDERS**

1. Haal alle batterijen uit het temperatuurstation en wacht 60 seconden.
2. Plaats de batterijen in de eerste zender.
3. Plaats binnen 2 minuten na het opstarten van de eerste zender de batterijen in het temperatuurstation. Zodra de batterijen op hun plaats liggen, lichten alle delen van het LCD-scherm even op. Vervolgens worden de binnentemperatuur/vochtigheid en de tijd 0:00 weergegeven. Als deze informatie niet binnen 60 seconden op het scherm wordt weergegeven, moet



men de batterijen uit beide toestellen verwijderen en tenminste 60 seconden wachten alvorens ze weer te installeren.

4. De data van de buitentemperatuur van de eerste zender (kanaal 1 en 2) zal nu door het temperatuurstation worden weergegeven. Ook wordt het pictogram van de signaalontvangst weergegeven. Als dit na 2 minuten nog niet het geval is, dienen de batterijen uit beide toestellen te worden verwijderd en herstart te worden vanaf stap 1.
5. Als de temperatuursonde gebruikt is wordt de buitentemperatuur van kanaal 2 weergegeven. Zo niet dan wordt de buitentemperatuur weergegeven als "----".

**Let op:** De temperatuursonde van de eerste sensor neemt altijd "kanaal 2" in beslag. Kanaal 2 kan enkel voor de temperatuursonde worden gebruikt. Als de temperatuursonde niet gebruikt wordt, geeft kanaal 2 "----" weer.

6. Plaats de batterijen in de tweede zender zodra de registraties van de eerste zender door het temperatuurstation worden weergegeven.

**Let op:** De batterijen van de tweede zender dienen binnen 45 seconden geïnstalleerd worden. Of meteen nadat de ontvangst van de eerste zender beëindigd is.

7. De buitentemperatuur van de tweede zender en het pictogram van "kanaal 3" zal nu door het temperatuurstation worden weergegeven. Als dit na 2 minuten niet het geval is, dienen de batterijen uit alle toestellen te worden verwijderd en herstart te worden vanaf stap 1.
8. Teneinde goed ontvangst van de 868 MHz-transmissie te garanderen dient de afstand tussen het temperatuurstation en de zender niet meer te

bedragen dan 100 meter (zie opmerkingen onder "Positionering" en "868 MHz Ontvangst").

#### **DCF-77 ZENDERBESTUURDE TIJD:**

De tijdbasis voor de radiografisch bestuurd tijd is een Cesium Atomic Klok van het Duitse Rijksinstituut voor Physica en Techniek in Braunschweig met een afwijking van minder dan één seconde per één miljoen jaar. De tijd wordt gecodeerd uitgezonden vanuit Mainflingen bij Frankfurt via het frequentiesignaal DCF-77 (77.5 kHz) en heeft een zendbereik van ongeveer 1500 km. Het zenderbestuurde temperatuurstation ontvangt dit signaal en zet het om in de preciese zomer- of wintertijd. De ontvangstkwaliteit hangt in hoge mate af van de geografische ligging. Normaliter zijn er in een straal van 1500 km rond Frankfurt geen ontvangstoproblemen.

Zodra de buitentemperatuur en vochtigheidsgraad op het temperatuurstation worden vertoond gaat het DCF-torentje in de rechterbovenhoek van het scherm knipperen. Dit betekent dat de klok het radiosignaal gevonden heeft en het probeert te ontvangen. Wanneer de tijdcode ontvangen is, blijft het DCF-torentje permanent op het scherm staan en wordt de tijd en andere gegevens vertoond.

DCF-ontvangst vindt tweemaal per dag plaats: om 02:00 03:00 's morgens. Als de ontvangst om 2:00 's morgens nog niet gelukt is, dan wordt een uur later nogmaals een poging gedaan, enzovoorts tot 06:00, of totdat ontvangst gelukt is. Als ontvangst om 06:00 's morgens nog steeds niet geslaagd is, dan wordt de volgende dag om 02:00 weer een poging gedaan

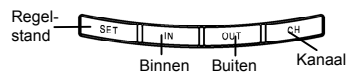
Als het torentje knippert maar de tijd noch het DCF-torentje verschijnen, controleer dan het volgende:

- Aanbevolen afstand van storingsbronnen zoals computerschermen of TV-toestellen is tenminste 1.5-2 meter.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen het toestel dichterbij het raam zetten met de voor- of achterkant in de richting van de Frankfurt-zender.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen gewoonlijk minder hevig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Een enkele ontvangst per dag volstaat om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

#### **FUNCTIETOETSEN:**

##### **Temperatuurstation:**

Het temperatuurstation heeft vier praktische functietoetsen:



##### **SET-toets (instellen)**

- Wordt gebruikt om in de regelstand van de volgende functies te komen: schermcontrast, tijdzone, tijdontvangst AAN/UIT, 12/24-uur tijdsformaat, handbediend regelen tijd, jaar, datum, en °C/°F.
- Het jaar wordt enkel weergegeven in de regelstand (niet in de normale stand)

##### **IN-toets (binnen)**

- Gebruikt om te wisselen tussen de huidige/minimum/maximum binnentemperatuur en vochtigheid

- Druk tenminste 3 seconden om de maximum en minimum uitslagen van de binnentemperatuur en luchtvochtigheid te annuleren (alle uitslagen worden op huidige niveau gesteld).  
**Let op:** e informatie over de tijd/datum is enkel beschikbaar voor MIN/MAX temperatuurgegevens, en wordt bij annuleren teruggesteld op de standaardtijd
- Wijzigen schermcontrast, tijdzone, tijdontvangst AAN/UIT, 12/24-uur tijdsformaat, uur, jaar, maand, dag, en °C/°F.  
**Let op:** in 24-uur tijdsformaat wordt de dag ingesteld met de IN-knop. In 12-uur tijdsformaat wordt de maand ingesteld met de IN-toets

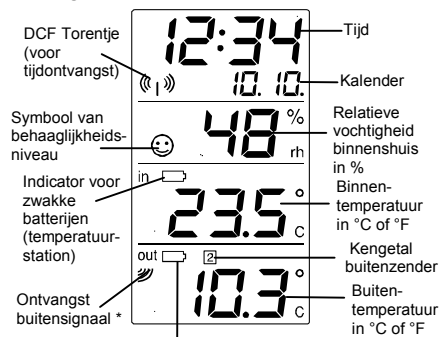
#### **OUT-toets (buiten)**

- Wordt gebruikt om te wisselen tussen de huidige/minimum/maximum buitentemperatuur
- Druk tenminste 3 seconden om de maximum en minimum uitslagen van de binnentemperatuur en luchtvochtigheid terug te annuleren (stelt alle uitslagen terug op het huidige niveau van de desbetreffende zender waarvan de registraties worden uitgewist – elke zender moet apart worden teruggesteld).  
**Let op:** de informatie van de tijd/datum van MIN/MAX registraties worden ook teruggesteld op de standaardtijd.
- Minuten, maand, dag in regelstand wijzigen.  
**Let op:** in 24-uur tijdsformaat wordt de maand ingesteld met de OUT-knop. In 12-uur tijdsformaat wordt de dag ingesteld met de OUT-knop.

#### **CH-toets (kanaal)**

- Wissel tussen de buitentemperatuursensors en1 en 3
- Verlaat de handbediende regelstand

### LCD-SCHERM



Indicator voor zwakke batterijen (zender)

\* Als het temperatuurstation erin geslaagd is het signaal te ontvangen, blijft het symbool van signal buitenontvangst op het scherm staan (zoniet dan verdwijnt het). Er kan dus altijd worden afgelezen of ontvangst gelukt is (pictogram aan) of niet (pictogram uit). Daarbij geeft een knipperend pictogram aan dat een ontvangstpoging aan de gang is.

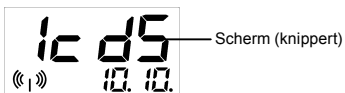
### HANDBEDIENDE REGELSTANDEN

De volgende regelstanden kunnen gewijzigd worden door in normale weergavestand de SET-knop in te drukken:

- Regelstand schermcontrast
- Regelstand tijdzone
- Regelstand tijdontvangst AAN/UIT
- Regelstand 12/24-uur tijdformaat

- Handbediende regelstand van de tijd
- Regelstand kalender
- Regelstand repeteerwekker
- Instellen °C/°F
- Instellen gevoeligheid pictogram van weervoorspelling

#### REGELSTAND SCHERMCONTRAST:



Het scherm kan ingesteld worden op 8 verschillende niveaus naargelang de wensen van de gebruiker (standaardwaarde van het schermcontrast is LCD 5). Stel het gewenste schermcontrast als volgt in:

1. Druk op de IN-toets om het gewenste contrastniveau in te stellen.
2. Druk ter bevestiging op de SET-toets en ga verder naar de "Regelstand tijdzone" of verlaat de regelstand door op de CH-toets te drukken.

#### REGELSTAND TIJDZONE



Het temperatuurstation is standaard ingesteld op tijdzone 0. Om de tijdzone te wijzigen:

1. Na het beëindigen van de regelstand van het schermcontrast op de SET-knop drukken om in de regelstand van de tijdzone te komen (knippert).

2. Regel de tijdzone met de IN-knop. Het bereik loopt van 0 tot +12 en van -12 terug naar 0 in stappen van 1 uur.
3. Druk ter bevestiging op de SET-knop en ga verder naar de "**Regelstand tijdontvangst AAN/UIT**" of verlaat de regelstand door op de CH-toets te drukken.

#### REGELSTAND TIJDONTVANGST AAN/UIT



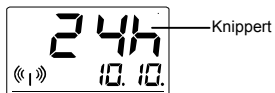
In gebieden waar ontvangst van de DCF-77 tijd niet mogelijk is kan de functie van de DCF-77 tijdontvangst UIT worden gezet. De klok werkt dan verder als een normale kwartsklok. (Standaardwaarde is AAN).

1. De letters "ON" gaan op het scherm knipperen.
2. Schakel de functie van de tijdontvangst UIT door op de IN knop te drukken.
3. Druk ter bevestiging op de SET knop en ga verder naar de "**Regelstand 12/24-uur tijdformaat**" of verlaat de regelstand door op CH knop in te drukken.

#### Let op:

**Als de functie van de tijdontvangst handmatig is UIT geschakeld, zal de klok geen enkele poging doen de DCF-tijd te ontvangen, zo lang de functie van de tijdontvangst maar op UIT staat. Het symbooltje van de tijdontvangst wordt ook niet op het scherm weergegeven.**

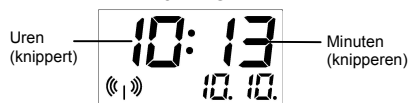
### REGELSTAND 12/24-UUR TIJDFORMAAT



1. Na het instellen van de tijdontvangst reception ON/OFF, de SET knop indrukken; op het scherm gaat nu "12u" of "24u" knipperen.
2. Druk op de IN knop om de "12u" of "24u" weergavestand te selecteren.
3. Druk ter bevestiging opnieuw op SET en ga verder naar de "Regelstand handbediende tijd" of verlaat de regelstand door de CH knop in te drukken.

**Let op:** Bij een 24-uur tijdformaat vertoont de kalenderstand de datum en de maand.  
Bij een 12-uur tijdformaat vertoont de kalenderstand de maand en de datum.

### HANDBEDIEND TIJDREGELEN



Indien het temperatuurstation niet in staat is het DCF-signaal (storingen, problemen met de zendafstand, enz) te ontvangen, kan de tijd handmatig worden ingesteld. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok. Stel de klok als volgt in:

1. De uren en minuten gaan knipperen in het tijdvak van het scherm.

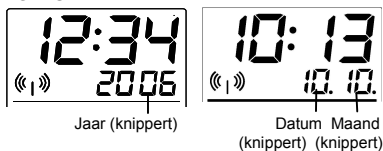


2. Gebruik de IN knop om de uren en de UIT knop om de minuten in te stellen. Als de knop tijdens het instellen ingedrukt wordt gehouden verspringen de uren per 1 en de minuten per 5.
3. Bevestig met de SET knop en ga verder naar de "Regelstand kalender" of verlaat de regelstand door de CH knop in te drukken.

**Let op:**

Ondanks het feit dat het apparaat handmatig is ingesteld zal het proberen het signaal te ontvangen. Als het signaal is ontvangen wordt de handmatig ingevoerde tijd vervangen door de ontvangen tijd. Tijdens ontvangstpogingen gaat het DCF-torentje knipperen. Als ontvangst niet gelukt is wordt het DCF-torentje niet weergegeven, maar worden de volgende dag nieuwe pogingen tot ontvangst gedaan.

**REGELSTAND KALENDER:**



De datum van het temperatuurstation is standaard ingesteld op 1. 1. van het jaar 2006. Zodra het radiografische tijdsignaal ontvangen is, wordt de datum automatisch geaktualiseerd. Als de signalen echter niet ontvangen worden kan de datum ook handmatig worden ingesteld. Dit gebeurt als volgt:

1. Stel met de IN knop het gewenste jaar in. Het bereik loopt van 2006 tot 2039 (standaardwaarde 2006).

2. Druk de SET knop in om in de regelstand van de maand en datum te komen.
3. Druk op de IN (of OUT) knop om de datum en op de OUT (of IN) knop om de gewenste maand in te stellen.
4. Druk ter bevestiging de SET knop in en ga verder naar de "Regelstand repeteeralarm" of verlaat de regelstand door de CH knop in te drukken.

#### REGELSTAND REPETEERALARM

##### Belangrijk:

Het repeteeralarm heeft een enkele invloed op het verdere functioneren van dit temperatuurstation. Deze eigenschap is enkel van toepassing op uitvoeringen met een alarmfunctie. Druk de SET knop in om deze regelstand over te slaan en verder te gaan naar de regelstand "°C/°F" of druk op de CH knop om de regelstand te verlaten.

#### REGELSTAND °C/°F:



De temperatuur is standaard ingesteld op °C (graden Celsius). Kies als volgt °F (graden Fahrenheit):


1. De "C" gaat knipperen, gebruik de IN knop om te kiezen tussen "°C" en "°F".
2. Druk ter bevestiging de SET knop in en ga verder naar de "Regelstand van de gevoeligheid van de weersvoorspellingsplaatjes" of verlaat de regelstand door de CH knop in te drukken.

### INSTELLEN GEVOELIGHEID PICTOGRAM VAN WEERSVOORSPELLING

#### Belangrijk:

De regelstand van de gevoeligheid van de weersvoorspelling heeft geen enkele invloed op het functioneren van dit temperatuurstation. Deze functie is enkel van toepassing op de uitgebreide versie van dit toestel met de functie weersvoorspelling. Druk op SET om de handbediende regelstand te verlaten

### BINNENVOCHTIGHEID MET INDICATOR BEHAAGLIJKHEIDSNIVEAU:

Symbool behaaglijkheids niveau		Relatieve vochtigheid Binnenshuis in %
--------------------------------------	---	---

De binnenvochtigheidsgraad worden automatisch ontvangen en weergegeven op het tweede deel van het scherm.

### DE INDICATORS VAN HET BEHAAGLIJKHEIDSNIVEAU:

- Behaaglijk:** Een blij gezichtje "☺" geeft een temperatuur aan tussen 20,0°C en 25,9°C (68°F t/m 78,6°F) en luchtvochtigheid tussen 45% en 65%.
- Onbehaaglijk:** Een bedroefd gezichtje "☹" geeft een waarde aan van buiten het behaaglijke bereik.

### BINNENTEMPERATUUR



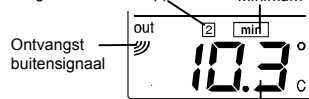
De binnentemperatuur worden automatisch ontvangen en weergegeven op het vierde deel van het scherm.

### WISSELEN EN ANNULEREN VAN DE BINNENUITSLAGEN

1. Druk op de IN knop om te wisselen tussen de huidige gegevens van de minimum en maximum binnentemperatuur en vochtigheidsgraad en de bijbehorende tijdstippen van registratie:  
Eenmaal voor waarden van minimum temperatuur en vochtigheid en de tijd en datum van registratie.  
Tweemaal voor waarden van de maximum temperatuur en vochtigheid met tijd en datum van registratie.  
Driemaal om terug te keren naar de huidige tijd, datum, temperatuur- en vochtigheidsniveaus.  
**Let op:** De informatie over de tijd/datum is enkel beschikbaar voor de MIN/MAX temperatuursgegevens.
2. Houd de IN knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de gegevens van de minimum en maximum temperatuur en vochtigheid alsmede de tijdstippen van registratie te annuleren. Hierdoor worden alle geregistreerde minimum en maximum gegevens teruggesteld op de huidige tijd, datum, temperatuur en vochtigheid. De geregistreerde tijdstippen zijn gerelateerd aan de weergegeven tijd en niet aan de ingestelde tijdzone die voor het toestel bepaald is.

### BUITENTEMPERATUUR

Kengetal van zend-apparaat Minimum waarde



Buitemtemperatuur in °C of °F

Het vierde deel van het scherm geeft de buitemtemperatuur en een ontvangstsignaal weer. Een cijfer naast de temperatuur geeft aan of er meer dan één zender gebruikt wordt.

### WISSELEN EN ANNULEREN VAN DE BUITENUITSLAGEN:

1. Druk op de OUT-toets om afwisselend de gegevens van de huidige, minimum en maximum temperatuur en de respectievelijk tijdstippen van registratie af te lezen:  
Eénmaal voor waarden van de minimum temperatuur en tijdstip/datum van de registratie.  
Tweemaal voor waarden van de maximum temperatuur met tijdstip/datum van deregistratie.  
Driemaal om terug te keren naar de huidige tijd, datum en temperatuur.
2. Om te wisselen tussen de kanalen op de CH-toets drukken:  
Eenmaal voor weergave van kanaal 2 (van optionele sonde)  
Tweemaal voor weergave van kanaal 3 (van zender 2)  
Driemaal om terug te keren naar kanaal 1 (zender 1)

3. Druk drie seconden op de OUT-toets om de minimum en maximum uitslagen van de buitentemperatuur buitenshuis en de bijhorende registratietijden te wissen. Hierdoor worden alle minimum en maximum gegevens terug gesteld op de huidige tijd, datum en temperatuur. De geregistreerde tijdstippen zijn gerelateerd aan de weergegeven tijd en niet aan de ingestelde tijzone.

**Let op:** de MIN/MAX registraties van elke zender dienen apart te worden geannuleerd.

#### **BIJ GEBRUIK VAN 1 ZENDER:**

1. Druk de toets CH (KANAAL) in om te wisselen tussen de zenders:  
Eenmaal voor weergave van zender 1 (van optionele sonde)  
Tweemaal voor weergave van zender 2  
Driemaal om terug te keren naar zender 1
2. Gebruik de toets OUT voor weergave van de MIN/MAX-data van de temperatuur en vochtigheid data van de geselecteerde zender.
3. Houd de OUT-toets 3 seconden ingedrukt om de registraties van de minimum en maximum temperatuur en vochtigheid en de tijdstippen ervan te annuleren. Hierdoor worden de MIN/MAX-data teruggesteld op de huidige tijd, datum, temperatuur en vochtigheid.

**Let op:** de MIN/MAX-data van elke zender moeten apart worden geannuleerd.

#### **TEMPERATUURZENDER**

De temperatuur en vochtigheid worden elke 4 seconden gemeten en verzonden.

Het bereik van de thermo-hygro buitenzender kan beïnvloedt worden door de temperatuur. Koude

temperaturen kunnen de zendafstand verkorten. Houd hiermee rekening bij het plaatsen van de zender.

#### **868 MHz ONTVANGST:**

Als de gegevens van de buitentemperatuur en de vochtigheid drie minuten na het opstarten nog niet kunnen worden afgelezen (of als het scherm bij normaal functioneren steeds "- .-" weergeeft op de buitensectie van het temperatuurstation) controleer dan de volgende punten:

1. Aanbevolen afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computermonitoren of TV-toestellen is tenminste 1.5-2 meter.
2. Plaats de toestellen niet in de onmiddellijke nabijheid van metalen raamkozijnen.
3. Het gebruik van elektrische producten zoals hoofdtelefoon en luidsprekers die op hetzelfde frequentie-signaal werken (868MHz) kan de goede ontvangst belemmeren.
4. Interferentie kan ook veroorzaakt worden door naburige bewoners die elektronische artikelen gebruiken die ook via het 868MHz signaal functioneren.

#### **Let op:**

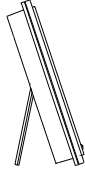
Wanneer de wekker is afgestemd op het 868MHz zendsignaal voor de buitentemperatuur, open dan niet het batterijvak van het temperatuurstation of de zender, omdat de batterijen hierdoor per ongeluk los van de contactpinnetjes kunnen schieten, zodat het toestel gedwongen wordt te herstarten. Gebeurt dit toch, herstart dan beide toestellen (zie **Opstarten** boven) anders kunnen ontvangstproblemen ontstaan.

Het zendbereik van de buitenzender naar het temperatuurstation is 100 meter (in het vrije veld). Dit hangt echter ook af van omgevingsfactoren. Als ontvangst

niet mogelijk is, ondanks het in acht nemen van deze factoren, herstart dan beide toestellen (zie **Opstarten**).

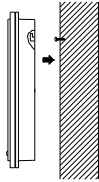
### POSITIONEREN VAN HET TEMPERAATUURSTATION

Het temperatuurstation kan naar keuze aan een wand gemonteerd of staand worden opgesteld.



#### Opstellen:

Klap de standaard aan de achterkant van het apparaat uit en plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.



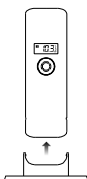
#### Montage aan de wand:

Controleer voordat u het temperatuurstation aan een wand monteert, of de meetwaarden van de buitentemperatuur vanaf de gewenste plaatsen kunnen worden ontvangen.

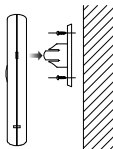
1. Draai een schroef (niet meegeleverd) in de betreffende wand en laat de kop van de schroef ca. 5mm uisteken.
2. Klap eventueel de standaard van het temperatuurstation in. Hang het apparaat vervolgens op aan het ophangoog.



### POSITIONEREN VAN DE THERMOHYGRO-BUITENSENSOR



De zender wordt geleverd met een houder die met de twee meegeleverde schroeven aan de muur kan worden bevestigd. De zender kan ook op een vlakke ondergrond gezet worden. De houder moet dan aan de onderkant van de zender bevestigd worden.



#### Bevestigen aan de muur

1. Markeer de gaatjes in de houder op de muur om de exacte boorpunten te verkrijgen.
2. Boor gaatjes in de muur op de gemarkeerde punten.
3. Schroef de houder aan de muur.

#### **Let op:**

Alvorens de zender permanent aan de muur te bevestigen, eerst alle toestellen op de gewenste plek zetten en controleren of de gegevens van de buitentemperatuur ontvangen kunnen worden. Als het signaal niet wordt ontvangen, verplaats de zenders dan enigszins totdat het signaal wel ontvangen wordt.

De muurhanger wordt geleverd met dubbelzijdig plakband. Dit kan gebruikt worden i.p.v. te boren. Vast plakken op een glad oppervlak, niet op steen. Het oppervlak kan het zendbereik beïnvloeden; als b.v. het toestel bevestigd wordt op een metalen object kan dit het zendbereik zowel verkleinen als vergroten. Daarom is het aanbevolen het toestel niet op metalen oppervlakken te plaatsen of op

een locatie in de onmiddellijke omgeving van metalen objecten (garagedeuren, dubbele beglazing, enz.). Alvorens te bevestigen eerst controleren of het temperatuurstation de 868 MHz-signalen van de temperatuurzender op de door u gekozen locaties wel kan ontvangen.

De temperatuurzender klikt gemakkelijk los of vast in de houder. Bij het aanbrengen of verwijderen van de temperatuurzender uit de muurhanger beiden stevig vast houden.

#### **SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

- Maak het apparaat en de voeler met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen.
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

#### **STORINGSWIJZER**

<b>Probleem</b>	<b>Oplossing</b>
Geen display op het basisapparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen</li> <li>• Batterijen vervangen.</li> </ul>
Geen zender ontvangst Indicatie „---“	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen van de buitenzender controleren (geen accu's gebruiken!)</li> <li>• Zender en basisapparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen</li> <li>• Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor zender en/of ontvanger.</li> <li>• Afstand tussen zender en</li> </ul>

	basisapparaat verminderen. • Verwijder stoorbronnen.
Geen DCF ontvangst	• DCF ontvangst instelling "AAN". • Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor ontvanger. • Tijd handmatig instellen. • Ontvangstpoging in de nacht afwachten.
Geen correcte display	• Batterijen vervangen.

#### VERWIJDEREN

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.



Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te

garanderen.

De benamingen voor de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil

wordt weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

**SPECIFICATIES:**

**Meetbereik temperatuur**

Binnen : -9.9°C t/m +59.9°C met 0,1°C resolutie  
14,2°F t/m 139,8°F met 0,2°F resolutie  
("OF.L" wordt weergegeven indien buiten dit bereik)  
Buiten : -39.9°C t/m +59.9°C met 0,1°C resolutie  
-39,8°F t/m +139,8°F met 0,2°F resolutie  
("OF.L" wordt weergegeven indien buiten dit bereik)

Meetbereik relatieve vochtigheid binnenshuis:

1% t/m 99% met 1% resolutie ("-" wordt weergegeven als binnentemperatuur buiten weergavebereik ligt; "- -" wordt weergegeven < 1% en "99%" indien > 99%)

Meetinterval binnentemperatuur : elke 15 seconden  
Meetinterval binnenvochtigheid : elke 20 seconden  
Ontvangst buitentemperatuur : elke 4 seconden (of elke 15 minuten als data verloren zijn en "--" wordt weergegeven)

**Voeding:**

Temperatuurstation : 2 x AA, IEC LR6, 1.5V  
Temperatuurzender : 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V  
Levensduur batterijen : ongeveer 24 maanden  
(alkaline batterijen aanbevolen)

**Afmetingen (L x W x H)**

Temperatuurstation : 81 x 32 x 143.5 mm  
Temperatuurzender : 41 x 19 128 mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12 D-97877 Wertheim

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hiermee verklaren wij, dat deze radiografische installatie voldoet aan de belangrijkste eisen van de R&TTE richtlijn 1999/5/EG.

Een kopie van de getekende en gedateerde

Conformiteitsverklaring

is op verzoek beschikbaar via [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de).

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

11/11